

Flash-EB 102 (+ 95) Jan - Jun 2001 ZA 3591

- D1. Sexe** [1] homme
[2] femme
- D2. Age exact** [][] ans
[00] [REFUS/SR]
- D3. Combien d’heures de cours donnez-vous par semaine en :**

[LIRE]

[SI “NE SAIT PAS EXACTEMENT”, INSISTER POUR OBTENIR UNE APPROXIMATION]

- a) primaire : [][]
- b) secondaire : [][]
- c) professionnel/technique : [][]
[NSP/SR] → **STOP INTERVIEW**

[SI EN PRIMAIRE SEULEMENT, SAUTER D4]

- D4. Quel est le sujet principal que vous enseignez?**

[LIRE]

[UNE SEULE REPONSE. SI NECESSAIRE NE RETENIR QUE LA MATIERE JUGEE LA PLUS IMPORTANTE PAR LE REpondANT]

- Sciences (Mathématiques, Biologie, Chimie, Physique, Géographie,...)..... 1
- Sciences sociales (Histoire, Economie,...) 2
- Sciences Humaines (Littérature, Philosophie, Art,...) 3
- Langues 4
- Cours professionnel/technique 5
- Cours d’informatique/Internet..... 6
- (autres) [SPECIFIER:] 7

- D1. Sex** [1] man
[2] woman
- D2. Exact age** [][] years old
[00] [REFUSAL/NO ANSWER]
- D3. How many hours per week do you teach in the following levels of education:**

[READ OUT]

[IF “DON’T KNOW EXACTLY”, INSIST TO OBTAIN AN ESTIMATE]

- a) in primary education : [][]
- b) in secondary education : [][]
- c) in professional/technical education : [][]
[DK/NA] → **STOP INTERVIEW**

[IF ONLY IN PRIMARY EDUCATION, SKIP D4]

- D4. What is the main subject that you teach?**

[READ OUT]

[ONLY ONE ANSWER POSSIBLE. IF NEEDED, JUST CODE THE SUBJECT THAT IS CONSIDERED THE MOST IMPORTANT BY THE RESPONDENT]

- Sciences (Mathematics, Biology, Chemistry, Physics, Geography,...)..... 1
- Social sciences (History, Economy,...) 2
- Humanities (Literature, Philosophy, Art,...) 3
- Languages 4
- Professional/technical courses 5
- Computing/Internet courses..... 6
- (others) [SPECIFY:] 7

Nous réalisons une étude pour la Commission européenne dans les 15 pays de l'Union européenne. Cette étude a pour sujet l'utilisation des ordinateurs et d'Internet à l'école.

- 1A. En moyenne, combien d'heures par semaine utilisez-vous Internet avec vos élèves dans le cadre de vos cours...
- 1B. Et en dehors de leur utilisation pour Internet, en moyenne combien d'heures par semaine utilisez-vous des ordinateurs avec vos élèves...

[SI « NE SAIT PAS EXACTEMENT », INSISTER POUR OBTENIR UNE APPROXIMATION]
[SI ENSEIGNE A PLUSIEURS NIVEAUX, LES DISTINGUER]
[CODER LES REPONSES AUX ENDROITS APPROPRIES]

		Q1A	Q1B
a)	en primaire?	[][]	[][]
b)	en secondaire?	[][]	[][]
c)	en professionnel/technique?	[][]	[][]

[JAMAIS]	→ CODE 00
[MOINS DE UNE HEURE/SEMAINE, p.ex. 20 MINUTES]	→ CODE 97
[PARFOIS, RAREMENT, TRES OCCASIONNEL]	→ CODE 98
[NSP/SR]	→ CODE 99

[SI EN Q1A, ZERO POUR CHAQUE NIVEAU, POSER Q.2 PUIS ALLER A Q.5. DANS LES AUTRES CAS SAUTER LA Q.2]

We are conducting a survey on behalf of the European Commission in the 15 European Union countries. This survey concerns the use of computers and the Internet at school.

- 1A. In your teaching, how many hours a week on average do you use the Internet with your pupils...
- 1B. Besides their use for the Internet, how many hours a week on average do you use computers with your pupils...

[IF "DON'T KNOW EXACTLY", INSIST TO OBTAIN AN ESTIMATE]
[IF TEACHING AT SEVERAL LEVELS, MAKE A DISTINCTION]
[CODE ANSWER(S) AT THE APPROPRIATE PLACES]

		Q1A	Q1B
a)	in primary education?	[][]	[][]
b)	in secondary education?	[][]	[][]
c)	in professional/technical education?	[][]	[][]

[NEVER]	→ CODE 00
[LESS THAN ONE HOUR PER WEEK, eg : 20 min]	→ CODE 97
[SOMETIMES, SELDOM, OCCASIONNALLY]	→ CODE 98
[DK/NA]	→ CODE 99

[IF IN Q.1A, ZERO FOR EACH LEVEL, ASK Q.2 THEN GO TO Q.5, OTHERWISE SKIP Q.2]

2. Pourquoi n'utilisez-vous pas Internet dans le cadre de votre enseignement?

[LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES]

- a) vous ne voyez pas l'intérêt d'Internet pour votre programme d'enseignement. 1
- b) vous n'avez pas accès à des ordinateurs 1
- c) vous n'avez pas accès à Internet à l'école 1
- d) vous n'avez pas accès à Internet dans votre classe 1
- e) trop d'enfants ne sont pas familiarisés avec Internet..... 1
- f) l'information dont vous avez besoin n'est pas disponible sur Internet dans votre langue 1
- g) vous ne savez pas comment utiliser Internet..... 1
- h) (autre) [SPECIFIER:...]..... 1
- i) (NSP/SR) 1

3. Que pensez-vous d'Internet comme outil d'enseignement dans le cadre de votre programme? Pensez-vous qu'Internet soit:...

[LIRE]

- utile, 1
- occasionnellement utile, 2
- pas utile? 3
- (NSP/SR) 4

4. Pensez-vous qu'Internet puisse modifier de manière significative la manière dont vous enseignez? Pensez-vous que:...

[LIRE]

- c'est déjà le cas, 1
- ce sera probablement le cas dans les 3 années à venir, 2
- ça prendra probablement plus de 3 ans, 3
- ce ne sera probablement jamais le cas? 4
- (NSP/SR) 5

2. Why don't you use the Internet in your teaching?

[READ OUT - SEVERAL POSSIBLE ANSWERS]

- a) you don't see the relevance of the Internet to your teaching programme..... 1
- b) you have no access to computers 1
- c) you have no access to the Internet at school 1
- d) you have no access to the Internet in your classroom..... 1
- e) too many children are not familiar with the Internet..... 1
- f) the information you need is not available on the Internet in your own language..... 1
- g) you don't know how to use the Internet 1
- h) (other) [SPECIFY:...] 1
- i) (DK/NA) 1

3. What is your opinion on the Internet as a tool to support your teaching programme? Do you think that the Internet is:...

[READ OUT]

- useful, 1
- occasionally useful, 2
- not useful? 3
- (DK/NA) 4

4. In your opinion, is the Internet likely to lead to significant changes in the way you teach? Do you think that:...

[READ OUT]

- it is already the case, 1
- it will probably be the case in the next 3 years, 2
- it will probably take longer than 3 years, 3
- it will probably never be the case? 4
- (DK/NA) 5

5. Avez-vous reçu une formation officielle pour utiliser dans votre enseignement :...

[LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES]

- a) des ordinateurs? 1
- b) Internet? 1

[FIN DE L'INTERVIEW - REMERCIER LE REpondANT]

5. Have you received an official training for the use in your teaching of :...

[READ OUT - SEVERAL POSSIBLE ANSWERS]

- a) computers? 1
- b) Internet? 1

[END OF THE INTERVIEW - THANK THE RESPONDENT]

```

+-----+
| EOS GALLUP EUROPE
|
| FLASH EUROBAROMETRE 95+102
|
| (SPECIAL TARGETS)
|
| << TEACHERS >>
|=====
|
| 2001, February-May
|
+-----+

```

```

+-----+
| DESCRIPTION OF THE SURVEY
|
+-----+

```

```

+-----+
| Realization of this survey. |
+-----+

```

This telephone Survey on THE TEACHERS AND THE INFORMATION SOCIETY has been conducted for the European Commission. It consisted in two EUROPEAN FLASH SURVEYS, organized and managed by the DG Press and Communication -Unit B/1.

The interviews have been conducted : for the first step between the 24 of JANUARY and the 16 of FEBRUARY 2001, and for the second step between the 7 of MAY and the 20 of JUNE 2001, each time by these EOS GALLUP EUROPE Institutes :

Belgique	DIMARSO - BRUXELLES	Belgium
Danemark	GALLUP - KOBENHAVN	Denmark
Allemagne	EMNID - BIELEFELD	Germany
Grèce	ICAP - ATHENS	Greece
Espagne	DEMOSCOPIA - MADRID	Spain
Finlande	SUOMEN GALLUP - ESPOO	Finland
France	SOFRES - MONTROUGE	France
Irlande	IRISH MKTG SURVEYS - DUBLIN	Ireland
Italie	DOXA - MILANO	Italy
Luxembourg	ILReS - LUXEMBOURG	Luxemburg
Pays-Bas	NIPO - AMSTERDAM	Netherlands
Autriche	ÖSTERREICHISCHES GALLUP - VIENNA	Austria
Portugal	METRIS - LISBOA	Portugal
Suède	SVENSKA GALLUP - STOCKHOLM	Sweden
Royaume Uni	NOP - LONDON	United Kingdom

```

+-----+
| Representativity of the results. |
+-----+

```

The targets for this Flash Eurobarometer have been defined by the European Commission as : all the teachers of pupils aged up to 18 years old. A sample as representative as possible of this "universe" has been drawn in each country by the different EOS Institutes conducting the interviews.

```

+-----+
| Sizes of the samples. |
+-----+

```

For the first step of this survey, in January/February 2001, the sample sizes in each of the 15 Member States had been defined in proportion of the known distribution of the schools within the European Union. As a consequence some of the national samples revealed to be too small to give accurate results. Thus the Commission decided, in a second step, to increase these small samples in order to get results of the same accuracy in each Member State. These additional interviews form the second step of the survey, conducted in May 2001.

In Denmark the first step of the survey has been dropped out - for technical reasons - and all the interviews for this country have been conducted during the second step, in May 2001.

The current samples sizes are detailed in the following table, for each step of the survey (Flash 95 and Flash 102), and for the total.

As the total repartition of these interviews does not correspond anymore to the teachers or pupils repartition within the European Union, a weighting factor has been applied to the national samples to establish the «EUROPEAN UNION TOTAL».

The base used for this weighting was the population size in each Member State. As a consequence each individual country influences the «EUROPEAN UNION TOTAL» in proportion of its total population.

FLASH 95/102 : «ENSEIGNANTS - TEACHERS» - 02-06/2001

Sample description following the criteria used for the analysis :

- (1) Interviews conducted = Statistical bases for the confidence limits
- (2) Weighted interviews = Sample patterned on the EU15 countries populations
- (3) % on weighted total = Pattern of the sample after weighting

	FLASH 95	FLASH 102	TOTAL		
	(1)	(1)	(1)	(2)	(3)
	Conducted	Conducted	Conducted	Weighted	% on total (weighted)
== TOTAL UE 15 ==	5891	3588	9479	9479	100.0%
BELGIQUE.....	230	275	505	258	2.7%
DANMARK.....	0	503	503	133	1.4%
DEUTSCHLAND.....	996	0	996	2078	21.9%
ELLAS.....	150	350	500	266	2.8%
ESPANA.....	699	0	699	1003	10.6%
FRANCE.....	1125	0	1125	1471	15.5%
IRELAND.....	100	400	500	92	1.0%
ITALIA.....	1202	0	1202	1464	15.4%
LUXEMBOURG.....	51	343	394	10	.1%
NEDERLAND.....	120	319	439	394	4.2%
ÖSTERREICH.....	150	349	499	205	2.2%
PORTUGAL.....	200	300	500	253	2.7%
FINLAND.....	100	399	499	131	1.4%
SWEDEN.....	150	350	500	225	2.4%
UNITED KINGDOM....	618	0	618	1494	15.8%
TEACHING LEVELS					
Primary.....	2876	2079	4955	4460	47.1%
Secondary.....	2919	1558	4477	4965	52.4%
Technical.....	546	260	806	722	7.6%
Sciences.....	788	439	1227	1266	13.7%
Social sciences...	438	163	601	770	8.3%
Humanities.....	594	174	768	970	10.5%
Languages.....	456	324	780	729	7.9%
Prof./technical...	273	159	432	401	4.3%
Computing.....	353	159	512	630	6.8%
Others, general...	153	93	246	277	3.0%
Primary educati...	2756	1825	4581	4215	45.5%
Comput. trained...	3119	2133	5252	5083	53.6%
Int. trained.....	2057	1493	3550	3422	36.1%
No training.....	2677	1408	4085	4239	44.7%
Men.....	2379	1675	4054	3951	41.7%
Women.....	3512	1913	5425	5528	58.3%
20-29 years old...	553	401	954	916	9.8%
30-39 years old...	1236	867	2103	1903	20.3%
40-49 years old...	2113	1226	3339	3403	36.4%
50 years old &+...	1927	1033	2960	3140	33.5%

-----+
| Questionnaire. |
-----+

1. The questionnaire prepared for this survey is reproduced in French and in English. It must be underlined that the questions 5, 6, 8, 9 & 10 have not been included in the second step of the survey, for budgetary reasons.

2. The translations have been realized into each national language by the Institutes listed above.

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg